



BAYADA
Pediatrics

1975 **40 YEARS** 2015
Compassion. Excellence. Reliability.

Pediatría CARE Connection

Volumen 4, Número 4 • 4.º trim. 15 | Una publicación para los clientes de BAYADA Home Health Care en celebración de 40 años de compasión, excelencia y confiabilidad | www.bayada.com

Un mensaje de Mark Baiada

Fundador y presidente de BAYADA Home Health Care



Resulta difícil creer que ha pasado todo un año desde que iniciamos el año de celebración del 40 aniversario de BAYADA. ¡El tiempo vuela!

Durante este año hemos disfrutado al reflexionar sobre nuestras primeras cuatro décadas: los clientes a los

que hemos atendido, los cuidadores que hemos reconocido y los retos, éxitos y lecciones aprendidas que nos han llevado a donde estamos.

Si bien hemos tenido un crecimiento y un cambio tremendos, hay algo que se mantiene igual: nuestra certeza de que nuestros clientes merecen una vida segura en su hogar con comodidad, independencia y dignidad. Y esa certeza, que asume profundamente cada empleado de BAYADA, nos inspira a darlo todo cada día, a cada cliente. Eso es simplemente *The BAYADA Way*.

Ahora que nos adentramos en nuestra quinta década, nos comprometemos a seguir proporcionando el más alto nivel de atención con compasión, excelencia y confiabilidad, y sobre todo a seguir demostrando con amor *The BAYADA Way*.

J. Mark Baiada



Nuestras iniciativas para responder a sus necesidades reflejadas en la reciente encuesta de satisfacción



Gracias a todos los que respondieron nuestra reciente encuesta *Heartbeat of Home Care Survey*.

En los resultados de la encuesta nos comentaron que están muy satisfechos con la forma en que demuestran amabilidad y cuidados excepcionales las enfermeras y auxiliares de BAYADA. Además, nos indicaron que su calificación general de los servicios y los cuidados provistos por los cuidadores de BAYADA de su hijo es muy alta. Estamos encantados de escuchar estos comentarios positivos y tan valiosos.

También nos informaron de áreas en las que podemos mejorar nuestros servicios:

- Comunicación y conexión entre usted y el equipo de oficina de su hijo
- Creatividad, flexibilidad y determinación para satisfacer las necesidades de programación para su hijo

Nuestros jefes del departamento de pediatría, junto con el director de su oficina, están trabajando en estrategias clave para mejorar:

- Ofreciendo capacitación a los empleados de oficina para mejorar las interacciones con usted y su familia
- Investigando opciones de documentación clínica electrónica mediante opciones seguras de texto y videoconferencia

En BAYADA Pediatrics seguimos fieles a nuestra misión de proporcionarle a su hijo servicios de cuidado de la salud en el hogar con los más altos estándares profesionales, éticos y de seguridad, para mantener los compromisos adquiridos. Estamos entusiasmados por aplicar iniciativas de mejora para incrementar el flujo de información entre los empleados de campo y la oficina. Creemos que estas medidas ayudarán a garantizar que reciba respuestas oportunas a sus solicitudes y a que su hijo reciba los mejores cuidados posibles de BAYADA. Le mantendremos informado de nuestro progreso.

Como siempre, le agradecemos el privilegio de ocuparnos de las necesidades de cuidado de la salud en el hogar de su hijo.

Adjuntamos el folleto *Manteniéndonos Saludables: Guía para la prevención de infecciones*

En BAYADA nos preocupamos de mantener saludables a nuestros clientes y a nuestros empleados. Por eso, cada año, ofrecemos educación sobre la prevención de las infecciones a nuestros empleados. El folleto, *Manteniéndonos Saludables: Guía para la prevención de infecciones* (adjunto) sirve para educar a nuestros empleados sobre las políticas y los procedimientos de prevención de las infecciones de eficacia probada.

Le recomendamos que lea este material educativo y que lo guarde en su carpeta roja de BAYADA para consultarlo según sea necesario. Y hable también con su(s) cuidador(es) de BAYADA sobre su compromiso para mantener a su hijo y a su familia seguros frente a las infecciones. ■



El Programa de residencia en enfermería pediátrica de BAYADA prepara a los profesionales que se acaban de graduar para los cuidados en el hogar



BAYADA está comprometida a ser creativa, flexible y determinada a satisfacer las necesidades de nuestros clientes. Queremos asegurarnos de contar con más enfermeras compasivas, excelentes y confiables como las que su hijo se merece, y por eso creamos el Programa de residencia en enfermería pediátrica de BAYADA.

Este programa de capacitación intensivo de 12 semanas a tiempo completo está diseñado para preparar a las enfermeras registradas que se acaban de graduar para su transición a un papel profesional de cuidados pediátricos de salud en el hogar. La Directora de Operaciones clínicas pediátricas, Kathy Pfeiffer, RN, BSN, nos dice que "este programa les aporta en 12 semanas a los recién graduados información más integral para los cuidados de salud en el hogar

que la que podrían recibir en un año en cualquier otro sitio."

A través del aprendizaje didáctico, la instrucción clínica y la capacitación con una fidelidad alta o media en un laboratorio de simulaciones con maniqués realistas para reproducir situaciones de emergencia, los residentes de BAYADA reciben una introducción integral y práctica a los cuidados pediátricos de salud en el hogar.

Según Devin Jeffers, RN, un graduado anterior del Programa de residencia en enfermería pediátrica de BAYADA, "Este programa me enseñó a ser independiente y a actuar con confianza en mis habilidades como profesional de enfermería."

En BAYADA Pediatrics, creemos que educar, capacitar y promover el

crecimiento y el desarrollo de los profesionales clínicos es de importancia vital para conseguir nuestra visión de ayudar a millones de personas en todo el mundo a tener una mejor calidad de vida en la comodidad de sus hogares. Ayala Aidman es la madre de una paciente pediátrica de BAYADA que ha comentado lo siguiente de nuestro Programa de residencia en enfermería pediátrica de BAYADA: "Es asombroso que BAYADA proporcione este nivel de apoyo y les proporcione a las enfermeras medios para avanzar en su capacitación."

¿Quiere obtener más información? Comuníquese con su oficina de servicios para ver cómo el Programa de residencia en enfermería pediátrica de BAYADA puede hacer una diferencia en la vida de su hijo. ■

Cuidados y compasión de un perro: la influencia de BAYADA se extiende a un ayudante de cuatro patas

La vida de Francesca (Frankie) Scarano comenzó aparentemente bien hace 11 años. A pesar de tener apnea y reflujo gastroesofágico, por lo demás estaba saludable. Frankie alcanzó los hitos del crecimiento un poco tarde, pero no llegó a alarmar a su madre, Pamela Scarano, LPN, una enfermera pediátrica de BAYADA, de la oficina de Hazelton, PA.

"Los médicos nos habían dicho que Frankie solo iba a necesitar algo de terapia y que estaría bien", nos dice Pamela. Pero pronto Frankie desarrolló

complicaciones graves de salud como infecciones respiratorias graves y problemas pulmonares, cardíacos y de alimentación, que hicieron que tuviese que ser hospitalizada a menudo. Entonces Pamela supo que necesitaba ayuda en su hogar para cumplir con las abrumadoras necesidades médicas de Frankie.

Antes de trabajar en BAYADA, Pamela estaba familiarizada con la sólida reputación de BAYADA, así que nos pidió ayuda. Las enfermeras de

Francesca le administraban la comida por vía i.v., monitoreaban su función cardíaca, controlaban sus problemas de respiración, sobre todo por la noche, para que Pamela y su marido Anthony pudieran descansar.

Aunque el equipo de BAYADA les ayudó a mantener segura en su hogar a Frankie, la familia Scarano seguía sin descubrir su diagnóstico. Pero Frankie es una luchadora y tiene la voluntad de seguir adelante, así que nosotros también, dice Pamela.

Por fin, un diagnóstico

Pasaron años y muchas hospitalizaciones. Seguían buscando una respuesta y al final, los Scaranos llegaron a la clínica neurogenética del Children's Hospital of Philadelphia's (CHOP). Después de que una serie de pruebas genéticas diese resultados negativos, el médico de Frankie sugirió una más.

La prueba, que duró meses, por fin reveló que tenía Síndrome de Rett, un trastorno poco frecuente y degenerativo del neurodesarrollo que afecta en su mayoría a niñas y que se presenta en uno de cada 10,000 a 15,000 bebés nacidos con vida. Provoca que los niños pierdan su capacidad para hablar y las habilidades motrices finas y gruesas, y también provoca otros problemas de salud. Es difícil predecir la esperanza de vida, pero algunos niños pueden vivir hasta la madurez.

"Aunque entiende todo lo que sucede a su alrededor, no puede hacer que su cuerpo haga lo necesario", dice Pamela. Ella es consciente de que esencialmente está "atrapada en un cuerpo que no funciona".

Una enfermera, una supervisora y una amiga

Angustiada con el diagnóstico de Frankie, Pamela se propuso hacer todo lo posible para ayudar a que Frankie viviese una vida lo más plena posible. Sin embargo, admite que nunca podría haber atravesado la complejidad del empeoramiento de la enfermedad de Frankie sin la gerente clínica de BAYADA, Karen Keene, RN.

"Karen es la persona más maravillosa que he conocido nunca", dice Pamela. "Nunca he visto a nadie con la misma generosidad."

Por ejemplo, Karen no lo piensa dos veces para estar siempre a disposición de Pamela a cualquier hora del día—incluso en vacaciones. Pamela añade que sabe todo lo que hace por todos sus clientes—no solo Frankie— porque Karen también fue su supervisora en BAYADA.

Amor de cachorro

Recientemente Frankie sufrió otro contratiempo: se cayó y se rompió el fémur. Como resultado, los Scaranos descubrieron que también tiene osteoporosis. Pamela quiere que Frankie siga caminado durante el mayor tiempo que pueda, así que pensó que un perro de servicio podría hacer una diferencia para mantenerla segura. Lo intentó una y otra vez, pero no pudo encontrar un perro de servicio que pudiese costear. La mayoría de los perros de servicio entrenados cuestan al menos \$15,000, lo cual era demasiado para ellos si se tiene en cuenta las enormes facturas médicas.

Pero Karen, con su habitual carácter desinteresado y heroico, encontró una agencia que podía proporcionar un perro más joven y no entrenado por \$5,000. Poco después Rocco llegó a la familia Scarano, un cariñoso pastor alemán de pura raza. En los siguientes dos años, Rocco recibirá entrenamiento como perro de servicio y ayudará a las familias y a las enfermeras de BAYADA.

Si bien solo tiene siete meses, Rocco ya trabaja como perro de servicio de Frankie y sabe algunas órdenes. Rocco acude con su chaleco de perro de servicio con Frankie a la escuela, y también a las visitas del médico y al hospital. Incluso puede empujar el botón para discapacitados que abre las puertas. "Ya sabe abrir las puertas con palanca en casa, lo que resulta divertido, porque ya nunca podemos ir solos al baño", se ríe Pamela.

Probablemente el aspecto más importante de Rocco es que Frankie lo adora. Aunque Frankie no puede hablar, cuando Pamela le dice que Rocco sale con ellos, muestra una sonrisa enorme y se ríe. Y el amor es mutuo: Rocco nunca se va de su lado cuando está trabajando o descansando en casa.

Agradecidos a BAYADA

"Siempre estaremos agradecidos por tener a Karen y BAYADA en nuestra vida", dice Pamela. "Cuando los médicos

me dijeron que Frankie sería un vegetal en una silla de ruedas y que nunca podría caminar, no pude aceptarlo. Lucho por ella todos los días y lo seguiré haciendo hasta el final de mi vida".

Según dice Pamela, BAYADA ha ayudado a los Scaranos con cada reto de la enfermedad de Frankie. Ahora tienen un nuevo y peludo miembro de la familia que ayuda las 24 horas, gracias BAYADA.

"Es una bendición", dice Pamela sonriendo. ■



Arriba: Frankie; su mamá, Pamela; y Rocco

Abajo: Rocco y Frankie

CLIENTES

RINCÓN DE LOS

¿Le gustaría compartir su historia o sus ideas para esta publicación? Llame a la oficina de comunicaciones al 856-273-4600 o envíe un correo electrónico a CAREconnection@bayada.com.



Tenemos apellidos distintos y vivimos en lugares muy diferentes, pero en BAYADA, todos somos familia. Les deseamos a usted y a los suyos una cálida y maravillosa temporada de fiestas en la comodidad de su hogar.

Felices fiestas de su familia de
BAYADA Pediatrics



Becky y Chris Martine tienen tres hijos traviesos, Cole, de 8 años, Alec, de 5, y Luke, de 3. Luke nació con síndrome de hipoventilación central congénita (Congenital Central Hypoventilation Syndrome, CCHS), una enfermedad poco frecuente que afecta el control automático de la respiración, sobre todo durante las horas de sueño. Las enfermeras de BAYADA de Luke monitorean su traqueotomía, el respirador y los signos vitales mientras duerme, y se aseguran de que pueda estar seguro y sentirse bien mientras está despierto. La familia Martine está muy agradecida a las enfermeras que cuidan de Luke para que tenga una vida plena en su hogar, especialmente durante las fiestas.